FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CANA

Dist. 169
Enu. 28

Page 4 3307 Province de Quebec District No. 169 Levis S. District No. 2 {Enumeration District / District du recenseur} No. 7 {in / dans} Lauzon (ville de) {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} S. Achille Bourget 5 Juin Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION. PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION. PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFI / Specify age wh	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town, or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced, or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State whether person is employed, as "on farm," "in logging camp," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner si la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans un chantier," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres sources que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour l'année recommençant.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending Schools, Colleges, Convent or Universities. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant les écoles, collèges, couvents ou universités.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
~~1~~ ~~1~~	77	Baribeau Herrié	St Joseph	M	Fils	c	nov	1900	10	Que			Française	Canadien	Cath. R.		Rien																						
2		" Romeo	" —	M	Fils	c	Fev	1903	8	Que			"	"	"		Rien																						
3		" Gabriele	" —	F	Fille	c	Mars	1906	5	Que			"	"	"		Rien																						
4		" Adrien	" —	M	Fils	c	nov	1908	2	Que			"	"	"		Rien																						
5	72	Brunelle Caroline	—	F	Chef	V	août	1869	41	Que			Française	Canadien	Cath. R.	Marchande	Rien	12	6	2	Oui	Non	Non	Epicerie						1000.—	41	32.—			Oui	Oui	F. E. A.			
6		" Jeanne	" —	F	Fille	c	août	1893	17	Que			—	—	—	Aucun	Rien														100.—	17	2.60			Oui	Oui	F. E. A.			
7		" Eugenie	" —	F	Fille	c	"	1894	16	Que			—	—	—		Rien														100.—	16	2.60	8	Oui	Oui	F. E. A.			
8		" Rx Philippe	" —	M	Fils	c	Dec	1896	14	Que			—	—	—		Rien														100.	14	2.60		Oui	Oui	F.			
9		" Paul Emile	" —	M	Fils	c	nov	1899	11	Que			—	—	—		Rien														100.	11	2.60	8	Oui	Oui	F.			
~~10~~	46	Therese	—	F	Fille	c	sept	1901	9	Que			—	—	—		Rien														100.—	9	2.60	8	Oui	Oui	F.			
11	45 73	Gendron Joseph	— "	M	Chef	V	mars	1834	77	Que			Française	Canadien	Cath. R.	rentier	Rien																	Oui	Oui	F.			
12		" Alida	— "	F	Fille	c	Juillt	1873	37	Que			—	—	—	Aucun	Rien																	Oui	Oui	F. E. A.			
13		" Anna	— "	F	Fille	c	Avril	1882	29	Que			—	—	—	journaliere	1-6-2	2	non	oui	non	Marmaris	52		60	600.—							Oui	Oui	F. E. A.			
14	67	" Blanche	— "	F	Fille	c	Août	1884	26	Que			—	—	—	—	1-6-2	2	Non	Oui	Non	Do	52		60	184.							Oui	Oui	F. E. A.			
15	46 74	Pare Philomene	" —	F	Chef	V	sept	1840	70	Que			Française	Canadien	Cath. R.	rentiere	Rien																	Oui		F.			
16	47 75 61	Pare Francis	" "	M	Chef	M	mai	1862	49	Que			Française	Canadien	Cath. R.	journalier	7-9-2	2	Non	Oui	Non	Cardonnier	52		60	500.—							Oui	Oui	F.			
17		" Sophie	— "	F	épouse	M	août	1865	45	Que			—	—	—	Aucun	Rien																	Oui	Oui	F.			
18		" Marie Antoinette	— "	F	Fille	c	mai	1890	21	Que			—	—	—	Couturiere	7-6-6½	2	Non	Oui	Non	Boutique	5		60	15.—							Oui	Oui	F.			
19		" Angelina	— "	F	Fille	c	mai	1892	19	Que			—	—	—	do	7-6-6½	2	Non	Oui	Non	Do	5		60	15.—							Oui	Oui	F.			
20		" Rosanne	— "	F	Fille	c	mars	1896	15	Que			—	—	—		Rien																	8	Oui	Oui	F.			
21	69	Gabriela	— "	F	Fille	c	avril	1897	14	Que			—	—	—		Rien																	8	Oui	Oui	F.			
22	48 70	Pelletier Pierre Ga-	" —	M	Chef	M	Janv	1866	45	Que			Française	Canadien	Cath. R.	Vendeur	10-6-2½	2	Oui	Non	Non	Epicerie	52		60	1000.—				3000.—	15	5000.—	85.—		Oui	Oui	F. E. A.			
23		" Josephine	" — "	F	epouse	M	Dec	1876	34	Que			—	—	—	Aucun	Rien																		Oui	Oui	F.			
24		" Maurice	" — "	M	Fils	c	mai	1896	15	Que	"	"	"	"	"		Rien														500.—	15	5.20	8	Oui	Oui	F. E. A.			
25		" Antonio	" — "	M	Fils	c	Juillet	1898	12	Que	—	—	—	—	—		Rien																	8	Oui	Oui	F.			
26		" Clarisse	" — "	F	Fille	c	Dec	1899	11	Que			—	—	—		Rien																	8	Oui	Oui	F.			
27		" George	" — "	M	Fils	c	Août	1901	9	Que			—	—	—		Rien																	8	Oui	Oui	F.			
28		" Eugene	" — "	M	Fils	c	août	1903	7	Que			—	—	—		Rien																	8	Oui	Oui	F.			
29		" M. Adrienne	" — "	F	Fille	c	nov	1905	5	Que							Rien																	6	Oui	Oui	F.			
30		" Lemerie	" — "	M	Fils	c	août	1906	4	Que							Rien																				F.			
31		" Auguste	" — "	M	Fils	c	Janv	1908	3	Que							Rien																				F.			
32		" Gerard	" — "	M	Fils	c	Fev	1909	2	Que							Rien																				F.			
33	49 76	Pelletier Napoleon	" —	M	Chef	V	avril	1845	66	Que			Française	Canadien	Cath. R.	journalier	Charpentier	11-6-2½	Non	Oui	Non	Forgeron	40	10	60	500	600.—	100.—	20					Oui	Oui	F.			
34		" Alex-	" —	M	Fils	c	Juillet	1875	35	Que							Matelot		Vendeur	Non	Oui	Non	Bateau Vapeur	32	6	60	500	240	45.—	15					Oui	Oui	F. E. A.			
35	50 78	Genay Hermine	Rue St George	M	Chef	M	sept.	1860	50	Que			Française	Canadien	Cath. R.	Employée	2-6-2½	2	Non	Oui	Non	Gouvernement	52		36	800.—				1000.—	40	25.—		Oui	Oui	F. E. A.			
36		" Sophie	" —	F	epouse	M	Août	1860	50	Que			—	—	—	Aucun	Rien																		Oui	Non	F.			
37	51 79	Lepointe Adelard	" —	M	Chef	M				Que			Française	Canadien	Cath. R.	Ingenieur	11-6-2½	2	Non	Oui	Non	Bateau Vapeur																	
38		" Maria	" —	F	epouse	M				Que			"	"	"		Aucun																						
39	52 80	Couture Damase	" —	M	Chef	M	Dec	1839	71	Que			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier	11-9-4½	2	Non	Oui	Non	Marine	40		60	480.—				50.—	7½	10.80		Oui	Oui	F. E. A.			
40		" Camille	" —	F	epouse	M	nov	1851	59	Que			—	—	—	Aucun	Rien																		Oui	Oui	F.			
41		" Wilfrid	" —	M	Fils	c	mai	1885	26	Que	"	"	"	"	"	journalier	6-9-2½	2	Non	Oui	Non	Manteau	52		60	1200.—				500.—	26	23.40		"	"	F. E. A.			
42		" Valmis	" —	F	Fille	c	mai	1889	22	Que			—	—	—		Rien														300.—	22	10.40		"	"	F.			
43	53 81	Fournier Jos.	" —	M	Chef	M	Jan	1858	23	Que			Française	Canadien	Cath. R.	journalier	3-9-2½	2	Non	Oui	Non	Riviere	32		60	300.—								Oui	Oui	F.			
44		" Emma	" —	F	épouse	M	Juin	1883	27	Que	"	"	"	"	"	Aucun	Rien																		Oui	Oui	F.			
45	21	" Leda	—	F	Fille	c	Mars	1910	1	Que							0-6																						
46	82	Beaudoin Lodina	" —	F	Chef	V	sept.	1855	55	Que			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun	Rien																		Oui	Oui	F.			
47		" Blanche	" —	F	Fille	c	avril	1892	19	Que	"	"	"	"	"	journaliere	10-9-2½	2	Non	Oui	Non	Chaussures	25		55	150.—								Oui	Oui	F.			
48	74	" Raoul	" —	M	Fils	c	sept	1896	14	Que							Rien																	8	Oui	Oui	F.			
49	54 83	Ruel Pierre	" —	M	Chef	V	nov	1842	68	Que			Française	Canadien	Cath. R.	Charpentier	11-6-2½	2	Oui	Oui	Non	Navire	20		60	240									Oui	F.			
50		" Noel Marie	" —	F	Belle Soeur	B	août	1849	61	Que			—	—	—	Aucun	Rien																		Oui	Oui	F.			

50

6850
5000
234.90